

2020 CENSUS GLOSSARY

ENGLISH TO AMHARIC

Issued 10/01/19

Shape
your future
START HERE >

United States[®]
Census
2020

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

General Terms

English	Amharic
2020 Census	2020 ህዝብ ቆጠራ
2020 Decennial Census Program	2020 ዴሲኒያልህዝብ ቆጠራ መርሃግብር
address	አድራሻ
address canvassing	የአድራሻ ንሽሲ ንግ
address verification	የአድራሻ ማረጋገጫ
administrative record	አስተዳደራዊ ሪከርድ
adopted son or daughter	የማደጎ ወንድ ልጅ ወይም ሴት ልጅ
adult	አዋቂ
advertising	ማስታወቂያ
age	እድሜ
American Community Survey	የአሜሪካ ማህበረሰብ ዳሰሳ (American Community Survey)
apartment	አፓርታመንት
apartment building	የአፓርታመንት ህንጻ
apportionment	በእቅድ መሰረት መከፋፈል
April 1	ኤፕሪል 1
Area Census Office	የአካባቢ ህዝብ ቆጠራ ቢሮ (Area Census Office)

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
armed forces personnel	የጦር ሀይል ሰራተኛ
assisted living center	ድጋፍ ያለው የኑሮ ማእከል
baby	ህፃን
basement	ምድር ቤት
billboard	ቢልቦርድ
biological son or daughter	የራስ ወንድ ወይም ሴት ልጅ
boarder	አዳሪ
boat (housing unit)	ጅልባ
box (check box)	ሳጥን
brochure	ብሮሽር
brother or sister	ወንድም ወይም እህት
burden estimate	የጫና ግምት
cell phone	ሞባይል ስልክ
Census Day	የህዝብ ቆጠራ ቀን
Census ID	የህዝብ ቆጠራ መታወቂያ (Census ID)
census questionnaire	የህዝብ ቆጠራ መጠይቅ
Census Questionnaire Assistance	የህዝብ ቆጠራ መጠይቅ ድጋፍ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
child	ልጅ
city	ከተማ (city)
collection of information	የመረጃ ስብስብ
college	ኮሌጅ
college student	የኮሌጅ ተማሪ
communications	መገናኛዎች
community	ማህበረሰብ
community development grant	የማህበረሰብ እድገት ድጋፍ
community member	የማህበረሰብ አባል
community organizer	የማህበረሰብ አስተባባሪ
Community Partnership and Engagement Program	የማህበረሰብ ጥምረት እና ግንኙነት ፕሮግራም
community-based organization	ማህበረሰብ ተኮር የሆነ ድርጅት
Complete Count Committee	ሙሉ የካውንት ኮሚቴ (Complete Count Committee)
confidential	ሚስጥራዊ
confidentiality	ሚስጥራዊነት
Congress	ኮንግረስ
congressional seat	የኮንግረስ መቀመጫ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
correctional facility	ማረጋገጫ ቤት
cost savings	ወጪ ማዳን
count (noun)	ቁጥር
count (verb)	መቁጠር
country	ሀገር
county	አውራጃ
cousin	የአጎት ወይም አክስት ልጅ
cybersecurity risk	የአውታረ መረብ ደህንነት ስጋት
data	ዳታ
data collection	የዳታ ስብስብ
data dissemination	የዳታ ስርጭት
data dissemination specialist	የዳታ ስርጭት ባለሙያ
data product	የዳታ ምርት
Data Protection and Privacy Policy	የዳታ ጥበቃ እና ግለሻነት ፖሊሲ (Data Protection and Privacy Policy)
data quality	የዳታ ጥራት
data security	የዳታ ደህንነት
date of birth	የልደት ቀን

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
day	ቀን
decennial census	የህዝብ ቆጠራ በየአስር አመቱ
Department of Commerce	የንግድ ዲፓርትመንት
digital advertising	ዲጂታል ማስታወቂያ
Disaster Recovery Program	የደንገተኛ ጊዜ ችግር መልሶ ማቋቋም ፕሮግራም (Disaster Recovery Program)
disclose	ማሳወቅ
diverse	የተለያዩ
diversity	ብዝሃነት
drop-down menu	ወደታች የሚወርድ ሜኑ
duplex	ዱፕሌክስ
education	ትምህርት
emergency services	የደንገተኛ ጊዜ አገልግሎት
employment	ቅጥር
encrypted	ኢንክሪፕት የተደረገ
enrolled member	ቅበላ ያገኘ አባል
enumerate	ቆጠረ
enumerator	ቆጣሪ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
estimate (noun)	ግምት
estimate (verb)	መገመት
event hosting	ኩነትን ማሰተባበር
extended family member	የዘመድ አዝማድ አባል
faith-based organization	እምነት ላይ መሰረት ያደረገ ድርጅት
family	ቤተሰብ
father	አባት
federal	ፌዴራል
federal agency	ፌዴራል ኤጀንሲ
Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015	የፌዴራል ሳይበር ደህንነት ማሳደጊያ አዋጅ 2015 (Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015)
federal funding	ፌዴራል ፈንዲንግ
federal government	ፌዴራል መንግስት
federal law	ፌዴራል ህግ
federal program	ፌዴራል መርሃ ግብር
female (adjective)	ሴት
field materials	የመስክ ቁሳቁስ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
field staff	የመስክ ሰራተኞች
field work	የመስክስራ
field worker	የመስክ ሰራተኛ
first name	የእርሶ ስም (first name)
for rent	ለኪራይ
for sale only	ለሸያጥ ብቻ
foster child	የማደጎ ልጅ
friend	ዓደኛ
fund (verb)	ፈንድ
funding	ፈንድ ማድረግ
government	መንግስት
government office	የመንግስት ቢሮ
government worker	የመንግስት ሰራተኛ
governor	ገዢ
grandchild	የልጅልጅ
grandparent	አያት
group quarters	የቡድን የጋራ መቆያ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
guide	መመሪያ
hard-to-count population	ለመቁጠር ከባድ የሆነ የህዝብ ክፍል
home	ቤት
home equity loan	ቤትን ማሲያዝ አድርጎ የሚሰጥ ብድር
homeownership data	የቤት ባለቤትነት ትዳታ
hotel	ሆቴል
house	ቤት
household	ቤተሰብ
household question	የቤተሰብ ጥያቄ
householder	የቤት ባለቤት
housing assistance	የቤት ድጋፍ
housing data	የቤት ዳታ
housing unit	የቤት ክፍል
identification	መታወቂያ
infant	ጨቅላ
infographic	ኢንፎግራፊክ
in-law	የሚስት ወይም ባል ዘመዶች

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
in-person interview	የግል ቃለመጠይቅ
Integrated Communications Campaign	የተቀናጀ ተግባሮች ዘመቻ
Integrated Partnership and Communications	የተቀናጀ ጥምረት እና ተግባሮች
Internet	ኢንተርኔት
interview	ቃለመጠይቅ
interviewer	ቃለመጠይቅ አድራጊ
invitation	ግብዣ
jail	እስርቤት
language	ቋንቋ
language guide (guide to complete the 2020 Census)	የቋንቋ መመሪያ (የ 2020 የህዝብ ቆጠራን ለማጠናቀቅ የተዘጋጀ መመሪያ)
last name	የአያትዎ ስም (last name)
law	ህግ
lease	ሊዝ
library	ቤተመጽሀፍት
lien	ህጋዊ ማስያዣ
limited-English-speaking household	ውስን እንግሊዝኛ የሚናገር ቤተሰብ
live-in employee	አብሮ የሚኖር ሰራተኛ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
living quarters	የመኖሪያ ቦታ
loan	ብድር
loan secured by real estate	በሪልኤስቴት ዝግጁ የተደረገ ብድር
local housing market	አካባቢያዊ የቤት ገበያ
male (adjective)	ወንድ
mandated	ስልጣን የተሰጠው
mandated by law	በህግ ስልጣን የተሰጠው
mandated by the Constitution	በህገመንግስት ስልጣን የተሰጠው
mandatory	የግድ የሚያስፈልግ
mayor	ከንቲባ
media	መገናኛ ብዙሀን
member of Congress	የኮንግረስ አባል
methodology	ዘዴ
migrant worker	ስደተኛ ሰራተኛ
military assignment	የውትድርና ግዳጅ
mobile home	ተንቀሳቃሽ ቤት
month	ወር

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
mortgage	የቤት ብድር
motel	ሞቴል
mother	እናት
National Partnership Program	ብሔራዊ የሽርክና መርሃግብር
neighborhood	ሰፈር
newborn	አዲስ የተወለደ
newspaper	ጋዜጣ
non-profit organization	ለትርፍ ያልተቋቋመ ድርጅት
Nonresponse Followup	ምላሽ ያልሰጡ ክትትል
Notice of Visit	የጉብኝት ቅድመ ማሳወቂያ
nursing home	እንክብካቤ ማድረጊያ ቤት
occupancy	ነዋሪነት
occupied without payment of rent	ያለ ክፍያ ወይም ኪራይ የተያዘ
Office of Management and Budget (OMB)	የአስተዳደር እና በጀት ቢሮ (OMB)
OMB approval number	OMB መፍቀጃ ቁጥር
online	አንላይን
opposite-sex husband/wife/spouse	ተቃራኒ ጾታ ባል/ሚስት/የትዳርአጋር

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
opposite-sex unmarried partner	ተቃራኒ ጾታ ያልተጋቡ አጋሮች
other nonrelative	ሌሎች ዘመድ ያልሆኑ
other relative	ሌሎች ዘመዶች
owned free and clear	ነፃ እና ግልፅ በሆነ ባለቤትነት ስር ያለ
owned with a mortgage or loan	በብድር ወይም የቤት ብድር የተያዘ
paper questionnaire	ወረቀት ላይ ያለ መጠይቅ
Paperwork Reduction Act	ወረቀት የመቀነስ አዋጅ (Paperwork Reduction Act)
parent	ወላጅ
parent-in-law	የባል ወይም ሚስት ወላጅ
partner (Census Community Partnership and Engagement Program or National Partnership Program)	አጋር
partnership	አጋርነት
partnership specialist	የአጋርነት ልዩ ባለሙያ
partnership toolkit	የጥምረት መሳሪያ
permanent place to live	ቋሚ የሆነ የመኖሪያ ቦታ
person experiencing homelessness	ቤት አልባ የሆነ ሰው
person without a permanent place to live	ቋሚ የሆነ የመኖሪያ ቦታ የሌለው ሰው

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
personal information	የገል መረጃ
personally identifiable information	በግል የሚታወቅ መረጃ
physical location	አካላዊ ቦታ
population	ህዝብ
population density	የህዝብ ብዛት
Post Office Box Address	የፖስታ ሳጥን ቁጥር አድራሻ
postage-paid envelope	ክፍያ የተደረገበት ፖስታ
postcard	ፖስታ ካርድ
prison	እስር ቤት
privacy	ሚስጥራዊነት
Privacy Act System of Records Notice	የሚስጥራዊነት አዋጅ ሲስተም ቅጂ ማሳወቂያ (Privacy Act System of Records Notice)
private sector	የግል ሴክተር
protected by law	በህግ ጥበቃ የሚደረግለት
public relations	የህዝብ ግንኙነት
published estimate	የታተመ ግምት
Puerto Rico	ፖርቶሪኮ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
questionnaire	መጠይቅ
race	ዘር
race or origin	ዘር ወይም መነሻ
radio	ሬዲዮ
recruit	ምልምል
redistricting	አውራጃን እንደገና ማካተት
Regional Census Center	ክልላዊህዝብቆጠራማእከል
Regional Director	ክልላዊ ዳይሬክተር
Regional Office	ክልላዊ ቢሮ
regional partnership	ክልላዊ ጥምረት
relationship	ግንኙነት
relative	ዘመድ
rented	ኪራይ
rented, not occupied	የተከራየ ግን ሰው ያልገባበት
representative	ተወካይ
required by law	በህግ የግድ የሚያስፈልግ
residence	መኖሪያ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
resident (someone who lives or stays at the address)	ነዋሪ
respondent	ምላሽ ሰጪ
response	ምላሽ
response options	የምላሽ ምርጫ
roommate or housemate	አብሮ ተከራይ ወይም አብሮ ነዋሪ (roommate or housemate)
rural	ገጠር
rural route	የገጠር መንገድ (rural route)
same-sex husband/wife/spouse	አንድ አይነት ጾታ ያለው ባል/ሚስት/የትዳርአጋር
same-sex unmarried partner	አንድ አይነት ጾታ ያልተጋቡ
seasonal, recreational, or occasional use	ወቅታዊ፣መዝናኛ ወይም የአንዳንድ ጊዜ ጥቅም
separate structure	ለብቻው ያለ ቦታ
shelter	መጠለያ
small/local business	ጥቃቅን/አነስተኛ ንግድ
social media	ማህበራዊ ሚዲያ
sold, not occupied	የተሸጠ፣ያልተያዘ
son-in-law or daughter-in-law	የሴት ልጅ ባል ወይም የወንድ ልጅ ሚስት
sponsorship	ስፖንሰርሺፕ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
stakeholder	ባለድርሻአካል
state	ክልል (state)
State Data Center	የክልል ዳታ ማእከል (State Data Center)
statistics	ስታቲስቲክስ
Statistics in Schools	የትምህርት ቤት ስታቲስቲክስ (Statistics in Schools)
stepson or stepdaughter	የእንጀራ ወንድ ልጅ ወይም ሴት ልጅ
street address	የመንገድ አድራሻ
street intersection	የመስቀለኛ መንገድ መገናኛ
street name	የመንገድ ስም
submitting your questionnaire	መጠይቅዎትን መመለስ
teacher	አሰተማሪ
television	ቴሌቪዥን
third-party data	የሶስተኛ ወገንዳታ
Title 13	አንቀጽ 13
Title 13, U.S. Code, Sections 141, 193, and 221	አንቀጽ 13፣ የአሜሪካ ኮድ፣ ክፍሎች 141፣ 193 እና 221
Title 26	አንቀጽ 26
trailer	ተፊይለር

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
transitory location	የትራንዚት ቦታ
U.S. Census Bureau	የአሜሪካ ህዝብ ቆጠራ ቢሮ
U.S. Congress	የአሜሪካ ኮንግረስ
U.S. Constitution	የአሜሪካ ህገመንግስት
U.S. House of Representatives	የአሜሪካ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት
U.S. Senate	የአሜሪካ ሴኔት
United States	አሜሪካ
Update Enumerate	አዘምን/አብራራ
Update Leave	አዘምን/ማስቀመጥ
urban	ከተማ
vacant and abandoned properties	ክፍት ወይም ተጥለው የተሄዱ ቦታዎች
voting	መምረጥ
voting rights	የመምረጥ መብት
Web site	ድረ ገጽ
year	አመት
year of birth	የትውልድ ዘመን

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

Terms Found in the Race and Hispanic Origin Questions

English	Amharic
African American	አፍሮ አሜሪካዊ
American Indian or Alaska Native	የአሜሪካ ህንዳዊ ወይም የአላስካ ተወላጅ
Asian Indian	እስያዊ ህንድ
Aztec	አዜቲኮች
Black or African American	ጥቁር ወይም አፍሮ አሜሪካዊ
Blackfeet Tribe*	Blackfeet Tribe
Cambodian	ካምቦዲያዊ
Chamorro	ኮሞሮያዊ
Chinese	ቻይናዊ
Colombian	ኮሎምቢያዊ
Cuban	የኩባ
Dominican	ዶሚኒካዊ
Ecuadorian	ኢኩዋዶራዊ
Egyptian	ግብጻዊ

*Some terms intentionally appear in English.

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
English	የእንግሊዝ
enrolled or principal tribe	ቅበላ ያገኘ ወይም ዋና ጎሳ
Ethiopian	ኢትዮጵያዊ
Fijian	የፊጂ
Filipino	ፊሊፒኒያዊ
German	የጀርመን
Guatemalan	ጉዋቲማላዊ
Haitian	ሄቲያዊ
Hispanic, Latino, or Spanish origin	ሂስፓኒክ፣ላቲኖ ወይም የስፔይን ትውልድ ያለው
Hispanic origin	የእስፓኒሽ ተወላጅ
Hmong	የሆጦንግ
Irish	የአየርላንድ
Italian	የጣሊያን
Jamaican	የጃማይካ
Japanese	የጃፓን
Korean	የኮሪያ
Lebanese	የሊባኖስ

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
Marshallese	የማርሻል
Mayan	የማያ
Mexican, Mexican American, Chicano	የሜክሲኮ፣ የሜክሲኮአሜሪካ, ቸቺኒያዊ
Native Hawaiian	የሀዋይ ተወላጅ
Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government*	Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government
Navajo Nation*	Navajo Nation
Nigerian	የናይጄሪያ
Nome Eskimo Community*	Nome Eskimo Community
Other Asian	ሌላ እስያዊ
Other Pacific Islander	ሌላ የፓሲፊክ ደሴት
Pakistani	የፓኪስታን
Puerto Rican	የፖርቶሪኮ
Salvadoran	ሳልቫዶራዊ
Samoan	የሳሞን
Somali	ሶማሊያ

*Some terms intentionally appear in English.

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO AMHARIC

English	Amharic
Some other race	ሌላ ዘር
Spaniard	ትውልደ ስፔናዊ
Tongan	የቶጋን
Vietnamese	የቪትናም
White	ነጭ